


zomer 2012

Alden  Biesen



Die Lustige Witwe / 25 mei t.e.m. 23 juni

Eén keer om de 5 jaar programmeert Zomeropera een operette. En wat voor één deze keer: Die Lustige Witwe van Franz Léhar. Indrukwekkende cast, schitterende regie, prachtig orkest en dirigent en niet te vergeten, het unieke decor en de aangename, ontspannen sfeer! Wat moet je nog meer? Haast je voor tickets. Vergeet ook de kinderopera en de slotconcerten niet.

Venezia. Festa di Musica e Moda / 1 juli

Een Dag Oude Muziek om u tegen te zeggen. Een bloemlezing van de luisterrijke muziek uit de Dogenstad: religieuze muziek, volksmuziek, hofmuziek van de 8ste tot de 18de eeuw. Met zoals altijd uitgelezen ensembles, maar ook met gastronomie én mode. Voor de muzikliefhebber bestaat geen beter startschot voor de zomervakantie.

Contrapposizione: een aparte blik op Venetiaanse mode / 7 juli t.e.m. 2 september

De wervelende contrasten van mode en muziek, mode als 'kleding' maar ook als vertolker van wat nu leeft, van wat komt en geweest is. En natuurlijk het befaamde Venetiaanse carnaval dat op een feeëriek wijze tot leven komt in het kasteel. Op de Dag Oude Muziek wordt al een eerste voorsmaakje gegeven. Een week later gaat het evenement definitief van start.

Land- en tuinbouwdag én de Kers / 8 juli

Twee knallers die de handen in elkaar geslagen hebben en een uitzonderlijk rijk programma bieden. Dé gelegenheid om kennis te maken met de zeer verscheiden wereld van land- en tuinbouw, vroeger en nu. Met de traditionele prijskampen, infostands, demonstraties en natuurlijk massa's dieren en planten in alle maten, geuren en kleuren. En je krijgt er dit jaar het volledige programma van de Kers bovenop, een oneindige variatie op deze lekkere Haspengouwse parel. Een betere uitstap voor het gezin? Onmogelijk...

Elran Arabian Cup / 14 en 15 juli

De tweede editie van dit internationaal evenement, de A-klasse show van Arabische volbloeden, staat weer garant voor een unieke belevenis. Honderden paarden, Europese en wereldkampioenen in de verschillende disciplines, worden door een internationale jury gekeurd op voorkomen en elegantie. Je kan dit exclusief gebeuren gratis meemaken en tegelijkertijd genieten van het ruime aanbod aan randanimatie.

Aperitiefwandelingen én orgelmuziek / juli en augustus

De orgelliefhebber wordt meer dan verwend deze zomer. Aan de bekende zondagse aperitiefwandelingen - een leuke, ontspannende verkenning van Alden Biesen, gevolgd door een aperitief - kan je een mooi orgelconcert toevoegen, waarbij je uitgebreid kan kennismaken met het klankrijke Van Peteghemorgel in onze kerk. Zondagvoormiddagen om niet meer te vergeten...

Schots Weekend / 7 t.e.m. 9 september

Het programma is nog niet volledig klaar, maar geen zorg: alles wat je van een Schots Weekend mag verwachten, zal er weer zijn. Doedelzak, Highland Dancing, Highland Games en natuurlijk een flinke portie folkmuziek.

Flowerevent / 21 t.e.m. 24 september

17de editie alweer van dit internationaal gerenommeerd bloemsierkunstevent: nieuwe bloemenvariëteiten, de laatste floristieke en decoratietrends, origineel bruidsbloemwerk, plantaardige hoeden, en zoveel meer.

Geschiedenis en natuur

Enkele opmerkelijke jubilea stonden op het programma in Alden Biesen. In 2011 herdachten we de 40ste verjaardag van de fatale brand maar ook de restauratie die zowat 10 jaar later volop van start ging. Een restauratie die de Landcommanderij op de Euregionale monumentenkaart plaatste en een schitterende invulling kreeg met een Europese, culturele, historische en toeristische missie. En dan te bedenken dat er ooit, vlak na WO II, plannen waren om van het toen vervallen kasteel een landbouwschool, een officierenopleidingcentrum of zelfs een klooster te maken... Met het palmares en de mogelijkheden voor de Landcommanderij voor ogen, kunnen we met recht stellen dat in de jaren '70 de juiste keuze werd gemaakt.

Nog 10 jaar later werd het Historisch Studiecentrum Alden Biesen boven de doopvont gehouden. Deze respectabele dame vierde onlangs haar 25-jarig bestaan met de uitgave van een tiende deel in haar indrukwekkende historische reeks. Duizenden bladzijden noeste historische arbeid die het bijzonder rijke verleden van de balije Biesen ontrafelen en de geheimen van al die mooie plekken onthullen, een imposante boekenplank vol.

Alden Biesen blijft haar verleden koesteren en werkt hard aan de verdere toeristische ontsluiting ervan. Een nieuw euregionaal initiatief dat de oude balije alvast in toeristische zin weer tot leven wekt zit in de pijplijn...

Maar de Landcommanderij is meer dan architectuur en geschiedenis. Het kasteel is ingebed in een groene, Haspengouwse

oase, met een uniek Engels landschapspark (Anglo-Chinees) en hectaren oude hoogstamboomgaarden. En die vergen heel wat onderhoud. Dat hebben we in een doordacht Harmonisch Groenbeheerplan gegoten. Samen met het Agentschap voor Natuur en Bos steken we de handen uit de mouwen, en geven de Engelse tuin, de Franse tuin en de boomgaarden een flinke beurt. Het domein wordt er alleen mooier en attractiever door, de wandelaar zal er des te meer van genieten.

In dit nummer vind je al onze grote zomerevenementen die weinig inleiding nodig hebben. Haast je voor de laatste tickets voor Die Lustige Witwe. Speciale aandacht durf ik vragen voor de tentoonstelling Contrapposizione over Venetiaanse mode met een opvallende start tijdens de Dag Oude Muziek, die ook in het teken van de Venetiaanse muziek staat. Lees ook meer over het grote tentoonstellingsproject 'Tesi Samanunga', met een belangrijk luik in ons Apostelhuis. Opvallend in dit zomerprogramma is het grote orgelaanbod met verschillende wandelconcerten, en zelfs een ware toeristische rally.



Maak je keuze uit het zomeraanbod en we geven je rendez-vous op één van onze manifestaties of gewoon op één van onze gezellige terrassen...

Lies Kerkhofs
directeur



Colofon

Dit tijdschrift kwam tot stand dankzij de medewerking van Lies Kerkhofs, Stefan Lycops, Guy Tilkin, Ingrid Willems, Katrijn Beelen, Pat Vincent, Hugo Simoens en met hulp van de andere personeelsleden van Alden Biesen.

Verantw. uitgever:

Lies Kerkhofs, directeur Alden Biesen
Vlaamse overheid - Agentschap Kunsten en Erfgoed
Kasteelstraat 6, 3740 Bilzen
T | 089 51 93 93, F | 089 41 70 33, E | aldenbiesen@vlaanderen.be
www.alden-biesen.be

Back to the future in Alden Biesen

In het kader van de GIP (geïntegreerde proef) van het zesde jaar Sociale en Technische Wetenschappen, organiseerde het IKSO Hoeselt op 4 mei 2012 een Middeleeuwse Dag in de Landcommanderij Alden Biesen. Deze Middeleeuwse Dag draaide rond erfgoed in educatie en vorming en was gebaseerd op het handboek Aqueduct, *competentiegericht onderwijs in een erfgoedcontext*, resultaat van een Europees multilateraal Comeniusproject gecoördineerd door Alden Biesen.



Het resultaat van een maandenlange voorbereiding was een reeks van 18 workshops en een middeleeuws buffet voor 110 genodigden. De leerlingen konden deelnemen aan workshops rond o.a. letterkunde, dans, magie, schilderkunst, viltten, middeleeuwse spelen, maar ook informatie krijgen over de pest, voorbehoedsmiddelen in de middeleeuwen, "vromage", hekserij enz.

Het middeleeuws buffet werd samengesteld na heel wat zoekwerk naar middeleeuwse recepten enerzijds en wetenschappelijk onderzoek naar voedingswaarden en aanbevolen hoeveelheden voor de doelgroep anderzijds. Uit alle recepten, die de leerlingen ook op voorhand moesten uittesten, werden er uiteindelijk vier weerhouden, door de leerlingen

In Aqueduct wordt de stelling verdedigd dat erfgoed de ideale context kan leveren voor competentiegericht onderwijs. Erfgoed mag niet alleen gezien worden als een onderwerp in de vakken geschiedenis, kunst of cultuur maar biedt een enorm potentieel voor o.a. het verhogen van leermotivatie, innovatieve cultuuroverschrijdende benaderingen, banden tussen de school en de maatschappij, als toepassingsveld voor andere vakken en voor het verwerven van sleutelcompetenties zoals leren leren, sociale competenties, gevoel voor initiatief en ondernemerschap, culturele bewustwording en expressie.

Aqueduct wil afstappen van de 'eenzijdige kennisoverdracht' bij bezoeken aan erfgoedsites en biedt context, materialen en voorbeelden om competentiegericht te werken met jongeren. Binnen het project wordt er dus niet gekeken naar erfgoed-educatie op zich maar stelt men zich de vraag: "hoe kan je wiskunde of fysica aanbrengen via erfgoededucatie, hoe kan je ondernemerschap of leren leren bevorderen, hoe kan je sociale competenties bevorderen via erfgoedprojecten ..."? Zo ook IKSO uit Hoeselt. De geïntegreerde proef is een vakoverschrijdende proef die leerlingen uit TSO en BSO moeten afleggen om hun eindexamen te bekomen. Voor de 38 leerlingen van het IKSO Hoeselt ging het om natuurwetenschappen, Nederlands, expressie, voeding, sociale wetenschappen en geschiedenis. Voor al deze vakken kregen zij een aantal concrete zoek- en doe-opdrachten rond het leven in de middeleeuwen, als voorbereiding op de finale proef: een middeleeuwse dag voor 80 tweedejaars TSO-BSO van het SLC Bilzen. Het proces werd permanent geëvalueerd door de begeleidende leerkrachten en het product door een jury bestaande uit leerkrachten van SLC Bilzen en een paar speciale genodigden (o.a. gidsen van Alden Biesen). Zij werden gevraagd de leerlingen te beoordelen op competenties zoals organiseren, presenteren, wetenschappelijk onderzoek... via een evaluatieformulier gebaseerd op de Aqueduct methodologie.

klaremaakt en 's middags aan de genodigden voorgeschoteld. Als drank kregen de gasten (volwassenen!) een lokaal bier, geschonken in zelfgemaakte keramieken bekers, door de leerlingen versierd.

Voor de lekkerbekken geven we ook het menu mee:
 Vergeten soep (een dikke groentesoep geserveerd in een uitgehold broodje)
 Vleespastei
 Kapoen
 Rijstebrij
 Smakelijk!



klaremaakt en 's middags aan de genodigden voorgeschoteld. Als drank kregen de gasten (volwassenen!) een lokaal bier, geschonken in zelfgemaakte keramieken bekers, door de leerlingen versierd.

Voor de lekkerbekken geven we ook het menu mee:
 Vergeten soep (een dikke groentesoep geserveerd in een uitgehold broodje)
 Vleespastei
 Kapoen
 Rijstebrij
 Smakelijk!



Vertelfestival / terugblik

Op dinsdag 24 april viel het doek over het 17de Internationaal Vertelfestival.

Meer dan 200 voorstellingen later blikken we enigszins weemoedig maar tevreden terug op de voorbije editie.

Innocent Yapi (FR)



Clare Murphy (IE)



Met 20 voorstellingen voor het avondonderwijs (telkens 5 gespreid over 4 avonden), meer dan 160 voorstellingen voor het kleuter-, basis-, secundair en hoger onderwijs en nog eens 40 tijdens het weekend naast de traditionele vrijdagavondvoorstelling, de Grote Vertelavond op zaterdag en het Verhalenaperitief op zondagmorgen handhaven we onze reputatie als grootste meertalige Vertelfestival van Europa. Behalve het grootste zijn, willen we vooral een mooi en waardevol programma bieden dat de vertelkunst alle eer aan doet.

Naast de voorstellingen voor het dagonderwijs die nog steeds de spil van het festival vormen, werd dit jaar het avondonderwijs uitgebreid met een extra voorstelling NT2 waarbij Frank Degruyter de sprookjes van Grimm op zijn publiek losliet maar ook Fred Versonnen mocht op veel allochtone belangstelling rekenen. Met een voorstelling Frans voor beginners naast 3 vertelsessies Frans voor gevorderden werd ook voor deze taal met niveaus gewerkt. Een expressieve Jean Guillon (FR) en een inspirerende Abbi Patrix (FR) kweten zich hier meesterlijk van hun taak. De avondvoorstellingen Engels werden al eerder gedifferentieerd. De Britse Cat Weatherill vulde de voorstellingen voor beginners terwijl Dale Jarvis (CAN), Clare

Murphy (IE) en Joe Brennan (IE) ieder op hun eigen stijlvolle manier Engels voor een gevorderd publiek verzorgden. Omdat Spaans dit jaar opnieuw een succes bleek met drie tot in de nok van de Rijsschool uitverkochte voorstellingen werd het plan opgevat om voor volgende editie ook een voorstelling voor Spaans beginners te programmeren naast een aantal voorstellingen voor gevorderden. Ook Italiaans, Portugees en Duits konden op een mooie opkomst rekenen.

Vrijdagavond stond in het teken van Ierland. Met een pint Guinness in de hand

werd het publiek getraakteerd op prachtige inheemse verhalen uit de mond van 2 Ierse ras-vertellers: Clare Murphy en Joe Brennan. De traditionele Grote Vertelavond op zaterdag was weer een succes. Naast een theatrale Niels Brandaan (NL), een ingetogen Dale Jarvis (CAN), een meeslepende Cat Weatherill (GB), een heldere maar grappige Suse Weisse (DE) en een pure Fred Versonnen (BE) bleek de Pyrenee Olivier de Robert (FR) de revelatie van de avond. Met veel humor en exotische tongval wist hij het gretige en soms uitgelaten publiek te bespelen, tijdens het

>>>



Fred Versonnen (BE)

verhalenaperitief op zondagmorgen schitterde hij opnieuw met een ander humoristisch verhaal uit zijn geliefde streek. Kleine kanttekening: hij is al opnieuw geboekt voor volgend jaar...

Hoewel al lang voorspeld en aangekondigd, zorgden de grillige weersomstandigheden er tijdens het vertelweekend van 21 en 22 april voor dat een aantal optredens

noodgedwongen moesten worden afgelast waardoor het geplande kleurrijke programma van het Elfenkunsthfestival letterlijk en figuurlijk in het water viel. Gelukkig konden de bezoekers in tal van zalen van de Landcommanderij terecht voor diverse verhalen in verschillende talen. Waar vorig jaar de zo gevreesde maartse buien uitbleven, deed april dit jaar haar reputatie alle eer aan. Maar dit weerhoudt ons niet

om nu al uit te kijken naar de volgende veelbelovende festivaleditie van 15 tot 23 april 2013. Noteer alvast het vertelweekend van 19 tot en met 21 april in je agenda!



Olivier de Robert (FR)



Elfenkunsthfestival

Vertelacademie start met basiscursussen “Verhalen vertellen op Vertelkasteel Alden Biesen”

Op zaterdag 29 september 2012 start voor het eerst de vierdelige basiscursus “Verhalen Vertellen van de Vertelacademie” in Vertelkasteel Alden Biesen. Docente is vertelster Mia Verbeelen, sinds 2008 verbonden aan de Vertelacademie in Utrecht en Zwolle. Deze cursus bestaat uit een reeks van vier dagessies, verdeeld over twee weekends, die eind september en midden oktober plaatsvinden in het Vertelkasteel Alden Biesen. Deelnemers kunnen indien gewenst overnachten op het kasteel.

Beeldend vertellen

In deze training staat beeldend vertellen centraal. Er wordt stap voor stap gewerkt aan een bestaand verhaal dat door de verteller naar eigen hand wordt gezet. Hierbij komen de grondbeginselen van het verhalen vertellen aan de orde: verhaalstructuren, associatie- en fantasietraining, beeldend vertellen, presentatie en vertellen vanuit perspectief. De cursus wordt afgesloten met een presentatie aan de eigen groep.

Data: zaterdag en zondag 29 en 30 september
zaterdag en zondag 13 en 14 oktober

Prijs: lesgeld: € 270,00 incl. vier maal lunch
twee overnachtingen op eenpersoonskamer met ontbijt en twee maal diner (exclusief drankjes): € 125,00 (op meerpersoonskamer: € 105,00)

Plaats: Vertelkasteel Alden Biesen, Kasteelstraat 6, 3740 Bilzen

Meer informatie en reservering:
www.vertelacademie.be



“Die Lustige Witwe”: de repetities zijn gestart

25 mei t.e.m. 23 juni

Zomeropera Alden Biesen is op 4 mei opnieuw neergestreken op onze vertrouwde binnenkoer, voor de gelegenheid omgetoverd tot de antiekwinkel “Das Vaterland und Sohn” anno 1930. Deze zal het decor vormen voor de absolute top-per van Franz Lehár: *Die Lustige Witwe*. Na *Die Lustigen Weiber von Windsor* (2002) en *Die Fledermaus* (2007) houdt Zomeropera de traditie in ere om elk vijfde jaar een operette te programmeren.

Het bonte en internationale gezelschap, bestaande uit 8 solisten, koor en ballet, is druk bezig met de boeiende partituur van Lehár, die een opeenvolging is van bekende melodieën en ensembles, om te zetten in een sprankelende en feestelijke voorstelling. Dit in een regie van Bruno Van Heystraeten, die dit genre als geen ander kent en beheerst.

Na de Musikalische Proben onder leiding van maestro Federico Santi, volgen de andere repetities elkaar snel op. Het genre operette is een aaneenschakeling van dialogen, choreografie en muzikale nummers. Dit vormt een artistieke uitdaging voor alle medewerkers. Terwijl de laatste hand wordt gelegd aan het verrassende decor, vinden er maar liefst drie opeenvolgende repetities per dag plaats om dit alles tot een goed einde te brengen. Op 13 mei vervoegde het bijna 50-koppige orkest, na een intensieve periode van solorepetities, de zangers en dansers. Alle ingrediënten zijn verzameld om van deze 15de editie een onvergetelijk feest te maken, dat met de première op 25 mei aanvangt. De voorstellingen lopen tot en met 23 juni.

Data: 25, 26, 29 en 31 mei

1, 2, 5, 7, 8, 9, 14, 17, 22, 23 juni

Aanvang van de voorstelling: 20.15u, einde voorzien rond 23.00u

Plaats: binnenkoer van het kasteel

Prijzen: € 55,00 (beperkt aantal plaatsen) / € 37,00 / € 30,00 en € 20,00 excl. € 1,00 betaalkosten per ticket en € 2,00 verzendkosten per bestelling.

Er zijn nog tickets beschikbaar!

Naast *Die Lustige Witwe* organiseert Zomeropera ook een **kinderproductie ‘Er was eens...’** voor kinderen van 6 tot 9 jaar op 23 en 24 juni telkens om 14.00u en 16.00u.



Repetitie Zomeropera 2012

En vergeet vooral niet te reserveren voor de **Slotconcerten op 26 juni**. Zelden krijgt u de kans onze 4 Vlaamse topsolisten tijdens 1 concert te beluisteren.

NIEUW DIT JAAR:
matineevoorstelling om 15.00u.

Voor info, speeldata en tickets, surf naar www.zomeropera.be



Venezia, Festa di Musica e Moda dag oude muziek / 1 juli

De 29ste editie van de Dag Oude Muziek legt de focus op Venetië als een broeihaard van muziek en kunst. Deze prachtige stad speelt al van in de middeleeuwen een belangrijke rol in de ontwikkeling van het muzikale leven. Bovendien was er toen al een unieke samenwerking van muzikale producties van noord naar zuid en van oost naar west. *Venezia, Festa di Musica e Moda*, brengt dit bruisende pallet, van volksmuziek over hofmuziek tot religieuze muziek, van de 8ste tot de 18de eeuw opnieuw tot leven.

Met figuren als *Ciconia*, *Willaert*, *Gabrieli* en *Monteverdi* zitten we al dadelijk bij top-producties die Venetië internationale roem

gaven. Naast het leven aan het hof en in de kerk, bloeiden ook opera en het volkse muzikale leven volop... We nemen je mee naar deze muzikale veelzijdigheid van de Dogenstad. Het baanbrekende werk van de Vlaming *Adriaen Willaert*, kapelmeester aan de San Marcobasiliek in Venetië, wordt in twee concerten met *Capilla Flamenca* verheerlijkt. *Psallentes Femina* evoceert op basis van Venetiaanse drukken uit het einde van de 16de eeuw een intredeseritueel in het klooster. Het bijzondere mandoline-ensemble *Artemandoline* laat Venetië bruisen op de wervelende energie van Vivaldi. *Viva Bianca Luna Biffi*, die zichzelf begeleidt op Viola d'Arco, zorgt voor de vroege Italiaanse 'opera', terwijl het jonge, beloftevolle ensemble *Bel Ayre* een ode brengt aan *Monteverdi*, *Ferrari* en *Willaert*.

Mode en gastronomie

Wie Venetië zegt, denkt niet enkel aan muziek. Ook voor haar mode staat de stad bekend. Het thema 'mode' wordt dan ook als een rode draad doorheen de hele dag geweven. Met de Venetiaanse mode als vertrekpunt, doen we een opstap naar een hedendaagse vertaling hiervan. Dag Oude Muziek wordt een soort van prelude op de modetentoonstelling *Contrapposizione* die de week nadien in Alden Biesen opent. Pieter Coene, de curator van deze tentoonstelling, geeft een modieuze toets aan de muzikale evenementen en tovert de historische site van de Landcommanderij om tot een Venetië van het noorden.

Natuurlijk mag op dit feest de Italiaanse gastronomie niet ontbreken. Vóór het Venetiaanse bal volgens *Henri III*, dat *Doulce Mémoire* voor haar rekening neemt, kan je geheel in stijl aanschuiven aan een Italiaans buffet, terwijl je geniet van Venetiaanse volksmuziek, Commedia dell'arte, gondelmuziek en de typisch Venetiaanse mode. Ook kinderen kunnen van deze dag genieten! Voor kinderen van 0 tot 3 jaar zijn er Muzikale Venetiaanse dialogen. De baby's en peuters worden helemaal ondergedompeld in de Venetiaanse muziek. Voor kinderen van 6 tot 11 jaar staat de workshop Commedia dell'Arte op het programma. Ook wordt er doorlopend gratis kinderopvang voorzien.

Praktisch

Zondag 1 juli van 10.00u tot 18.00u. Algemene toegang vanaf 6 jaar: € 5,00 (inclusief alle buitenconcerten en randactiviteiten). De binnenconcerten zijn extra te betalen.

Meer info & reservering: F | +32 (0)11 61 05 11
E | info@dagoudemuziek.be
www.dagoudemuziek.be

Dag Oude Muziek is een organisatie van Musica, Impulscentrum voor Muziek en Landcommanderij Alden Biesen.



Capilla Flamenca (BE)



La Reverdie (IT)



Let's Play - Spec. Street Creative Community (HU)

Contrapposizione

7 juli t.e.m. 2 september

...betekent 'tegenstelling, contrast'.

Isabel Devos



Venetië, stad van contrasten. Verblindend licht tegenover geheimzinnig donker; verlaten stilte tegenover rumoerige drukte; eb en vloed - steeds terugkerend, nooit gelijk; felgekleurd tegenover een symfonie van grijs; ritme van het water en van het land; historisch verleden van rijkdom en macht tegenover een heden dat probeert te overleven; wat we zien en wat we enkel kunnen vermoeden; pure schoonheid maar ook goedkope commercie...

Veel van die contrasten vinden we terug in mode. Mode wordt boeiend als we tegenstellingen ervaren: strak tegenover vloeiend; licht en donker; zwaar en luchtig; vrolijk kleurrijk en ingetogen neutraal; rijkelijk en understated; individuele visie of algemene deler. Mode vindt zijn inspiratie dikwijls in het verleden, maar wordt gedragen door mensen van vandaag.

Kunst heeft te maken met mensen. Mode heeft te maken met mensen. Beide drukken een persoonlijkheid uit, verbergen of veranderen die. Beide kunnen geest of lichaam transformeren.

'**Contrapposizione**' gaat niet over het echte, anekdotische Venetië, maar over een interpretatie ervan, een sfeer, een indruk. Geen clichés, maar de vertalingen ervan. En of we nu een kledingstuk, een foto, een juweel bekijken, het gaat in de eerste plaats over emotie en minder over logica, feiten of kennis. Deze tentoonstelling wil een ontdekkingsreis zijn. Een reis die de gevoelens wil aanspreken en waarbij je nu eens verrast, dan weer verwonderd bent, waarbij je bewondert of vragen stelt, ontroerd bent of geamuseerd, waar de nieuwsgierigheid gewekt wordt.

De kijker krijgt een scala van kunstwerken en installaties te zien, gaande van uitgesproken, kleurrijk, groots naar poëtisch, breekbaar en ingetogen. Net zoals we Venetië, net zoals we mode ervaren. Ieder op zijn eigen manier, met zijn eigen herinneringen.

'**Contrapposizione**' plaatst kunstwerken, kunstvormen en kunstenaars uit binnen- en buitenland tegenover elkaar, naast elkaar, in dialoog met elkaar. En dan merken we dat het verschil niet altijd zo enorm is, dat er soms toch een gemeenschappelijke bodem is, een gemeenschappelijke herinnering, een even sterke ervaring en gevoel. Een grafische optekening van de kledingstijl van de 16e eeuw krijgt een tegenhanger uit de 21ste eeuw. Textuur van muren vinden we terug op zijden jurken. Elementen uit een rijk verleden (o.a. Venetiaanse kant) krijgen een nieuwe toepassing. Geen Venetiaanse maskers, wel 'maskers' van vandaag. Een geest uit een vestimentair verleden die ronddwaalt door de zalen. Juwelen die hun rijkdom moeilijk laten ontdekken...

Op de Dag Oude Muziek zijn er al enkele voorproefjes te bekijken. De tentoonstelling opent een week later.

Data: van 7 juli t.e.m. 2 september, dagelijks van 10.00u tot 17.00u.

Gesloten op maandag.

Voor meer info:

T | +321 (0)89 51 93 51

E | pat.vincent@cjsm.vlaanderen.be

Zomers orgelfestijn in Alden Biesen

De vzw Organum geeft deze zomer het beste van zichzelf. Wandelconcerten, een schitterend concert in combinatie met Baskische doedelzak en zelfs een heuse orgelrally. Een festijn voor kenners en voor beginners. De gelegenheid om deze muziek, gespeeld op het schitterende Van Peteghemorgel, te leren kennen!

HISTORISCHE WANDELING MET ORGELMUZIEK ALS DESSERT

15, 22, 29 juli en 5, 12 en 19 augustus

Tijdens de zomermaanden bieden wij je de mogelijkheid om in een ontspannen sfeer Alden Biesen te bezoeken. Een professionele gids loodst je door de geschiedenis van ons prachtig Limburgs erfgoed. Na de rondleiding, die eindigt in de kerk, volgt een orgelconcert gebracht door een klasse-organist. Zo kan je kennis maken met de klanken van een authentiek Van Peteghemorgel terwijl je geniet van een aperitiefje.

Twee mogelijkheden:

WANDELING, APERITIEF EN CONCERT

samenkomst Onthaalcentrum Alden Biesen-Bilzen om 11.00u

prijs: € 8,00 / € 7,00 (60+, vrienden)

APERITIEF EN CONCERT:

samenkomst kerk om 12.00u

prijs: € 5,00 / € 3,00 (60+, vrienden)

Einde programma voor beide mogelijkheden: 12.30u.
Reserveren aangeraden!

EEN OVERZICHT VAN DE ORGELPROGRAMMA'S:

Zondag 15 juli: Jenny & Jo Van Eetvelde - orgel 4-handig

Programma: Cariston, Thomkins, J.S. Bach, C.P.E. Bach, Mozart, Morandi

Zondag 22 juli: Joost Termont - orgel & Rob Cuppens - altus

Programma: o.a. Beckwitt, Termont

Zondag 29 juli: Ivo Smets - orgel & Raf Celis - traverso

Programma: Bach, Buxtehude, Kimberger, Telemann

Zondag 5 augustus: Veerle Cornelis - orgel & Michel en Veronique Awouters - Henderix (viool)

Programma: Pergolesi, Purcell, Händel, Mozart

Zondag 12 augustus: deelnemers van de Internationale Orgelacademie Tongeren

Programma nog niet bekend

Zondag 19 augustus: An Vanderstappen - orgel & Wim Brabants - traverso

Programma: Bach, Krebs, Bodin de Boismortier



TOERISTISCHE ORGELRALLY IN HASPENGOUW

12 augustus om 14.00u

Met een roadbook op zoek naar historische orgels, (wijn-) kastelen en andere Haspengouwse geneugten!

Aansluitend op het wandelconcert om 12.00u kan je na het aperitief genieten van een heerlijke Haspengouwse sudderpot vooraleer een rondrit te maken doorheen het glooiende landschap. Het ter beschikking gestelde roadbook brengt je via landelijke wegen en mooie dorpen naar pittoreske locaties in de omgeving van o.a. mooie (historische) orgels, waar zowel de kunstzinnigheid als de innerlijke mens genoegdoening kan vinden. De dag wordt om 18.00u afgesloten met een bijzonder degustatieconcert. Laat je verrassen! Verdere details blijven geheim tot je het roadbook ontvangt op 12 augustus omstreeks 13.45u!

Deelnemen kan met eigen wagen, motor of vespa (te huren).

Prijs: € 45,00 p.p., incl. aperitief, lunch, orgeldemonstraties en afsluitend degustatieconcert. Reserveren verplicht!

ORGAN & PIPES: SPANISH FOLK MUSIC

7 september om 18.00u

Een orgelconcert als inleiding op het Schots Weekend, dus mét doedelzak.

Orgel: Jesús Martín Moro (ES) - organist-titularis St. Jean de Luz
Txistu & Tambour: Sergio Torices Roldán (ES)
Baskische doedelzak (gaita): Jean-Pierre Van Hees (BE)

Programma: T. Garbizu, Fray José de Laranaga, J. Oxinagas, e.a.

Prijs: € 18,00 / € 15,00 (60+ en jongeren tot 26 jaar met studentenkaart)
Reserveren verplicht!

Voor al deze orgelevenementen

Info en reservatie:

E | constance.neven@cjsm.vlaanderen.be

T | +32 (0)89 51 93 43

www.alden-biesen.be

Schots Weekend

7 t.e.m. 9 september

A Scottish Castle, dat wordt Alden Biesen van vrijdag 7 tot en met zondag 9 september. Folk, Pipebands & Highland dansers uit binnen- en buitenland nemen er dan hun intrek.

Dit jaar krijgt het Schots Weekend-terrein een geheel vernieuwd uitzicht, maar de traditionele pijlers zullen er nog steeds zijn. Heel wat Europese landen blijven vertegenwoordigd in de Highland dancing competitie, de doedelzakband competitie, de Highland games en uiteraard in de muziek.

Session A9 en Manran, dat zijn alvast de eerste folknamen voor dit jaar. Meer nieuws volgt in het najaarnummer of bezoek de website **www.schotsweekend.be**.

Noteer alvast de data: 7, 8 en 9 september 2012



Land- en tuinbouwdag én de Kers / 8 juli

Proeven en genieten van het platteland doe je op zondag 8 juli in Alden Biesen. Het veelzijdige programma en de unieke sfeer maken van de land- & tuinbouwdag een echte Britse Country Fair, een dagvullend feest met een erg hoog familiaal karakter.

Meer dan 3000 boerderijdieren, veel machines en techniek, en op elk van de tien terreinen spanning en spektakel in de diverse wedstrijdritten of op de demonstratievelden. Samen met allerlei tentoonstellingen en proeverijen, krijgen de vele duizenden bezoekers een erg positieve indruk van onze agricultuur. Zowel vakmensen uit de land-, tuin-, en bosbouwsector, als toeristen en families op daguit-

stap komen die dag naar Rijkhoven om er op een sympathieke manier kennis te maken met onze land-, tuin- en bosbouw.

Vooraf fruit is dit jaar prominent aanwezig. Alden Biesen ligt niet toevallig in Haspengouw en Haspengouw staat synoniem voor fruit. Her en der staan blikvangers rond fruit opgesteld en op verschillende terreinen zijn er verkoopstanden. Bij een

ruime informatiestand aan de ingang van terrein 6 vind je allerlei fruitige tips als 'fruit als gezonde voeding' en 'koken met antioxidanten'. Tussen de Noordelijke en Zuidelijke Voorburch van het kasteel staan tal van opstellingen rond 'de Kers'.



*Je komt er kijken, ontdekken,
kuieren, genieten, proeven, ...*



de Kers

Het bekende kersfestival heeft een thuis gevonden op de land- en tuinbouwdag. Niet verwonderlijk, want begin juli is zowat het hoogtepunt van de kersenoogst. Méér dan 300 kersenvariëteiten uit binnen- en buitenland worden er gepresenteerd. De sarnobiël zal er zijn en er zullen doorlopende demonstraties plaatsvinden van kersenmoesbereiding, ontpittingstoestelletjes, kersendrogen, stoomextractors,...

De bezoekers vinden er ook allerlei info over kersenziekten, 'hun plagen en uw vragen' over de problematiek van ziektenbestrijding, over barstvorming, de kersenvliegplag, ... De boomgaardenwerking zal er toegelicht worden met vooral aandacht voor laddergebruik, boombeschermingstechnieken, de boomgaardenokter, boomgaardenplanning, aanplantingsadvies, boomgaarden subsidiëring, ...

Tal van proeverijen en koopstanden zoals kersensteeltjes-thee, kersenpannenkoeken, kersendrankjes,... maken het geheel culinair af.



Voor meer info:

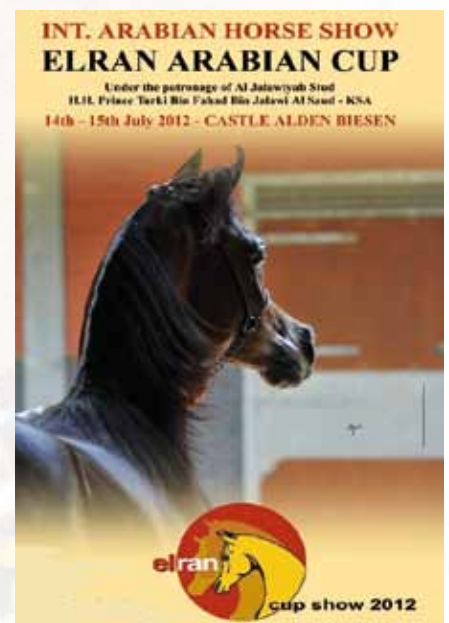
T | +32 (0)12 39 11 88

E | info@boomgaardenstichting.be

www.boomgaardenstichting.be

Arabische volbloeden op de Elran Arabian Cup 14 en 15 juli

Op deze 13de Elran Arabian Cup ontmoeten heel wat paardeneigenaars van over heel de wereld elkaar. De paarden worden door een internationale jury beoordeeld op type, schoonheid, lopen in draf en stap. De eerste van iedere leeftijdscategorie neemt deel aan het kampioenschap dat op zondag plaats vindt. De winnaars ontvangen een prachtige trofee, ontworpen door de Nederlandse kunstenaar Willem Van Beelen. Als afsluiting van het tweedaagse evenement wordt er door iedere aanwezige op het domein een dagkampioen gekozen en volgt een toast. Op de Elran Arabian Cup vind je zelfs een heus Arabisch dorp. Hier komt oud en



jong aan zijn trekken: lekkere zoete Arabische hapjes, waterpijp roken, henna painting ... Amerikaanse minipaardjes veroveren dan weer het hart van de allerkleinste paardenliefhebberijes. En wie weet misschien loop je wel Charlie Watts (drummer van de Rolling Stones) of een of andere prins, prinses of sjeik tegen het lijf! Inkom is gratis.

Meer info: www.elrancup.com

vergeet ook niet:

- de **dressuur- en behendigheidsproeven** voor menners van trekpaarden, de Power Horse Competition
- een ruim aanbod aan **machines**, groot en klein, ofwel demonstratief in werking ofwel tentoongesteld
- de diverse **nationale en Vlaamse kampioenschappen** (o.a. houthakken en boom-slepen, ...)
- de nationale **trekwedstrijd voor trekpaarden**, het 'Kampioenschap van België'
- de **presentaties en tentoonstellingen** van de meest recente landbouwtechnologie, demonstraties van de allernieuwste high-techmachines voor de tuinbouw
- de proefvluchten van de **roofvogels**, de prijskampen voor elitedieren zoals de verschillende **schapenrassen** of de **geitenstamboeken**, het **kleinvee** en de **neerhofdieren**, waar vooral de vele **sier- en watervogels** de aandacht trekken
- de verscheidenheid van de aanwezige **paardenrassen** of het **rundvee**
- een laan vol **streekproducten**
- ter plaatse je **diploma 'koeienmelken'** behalen of je in een **ezelskar** over het domein laten rijden

Je valt werkelijk van de ene verbazing in de andere. Wie de land- & tuinbouwdag kent, komt steeds terug. Wie hem voor de eerste keer bezoekt, zal met een goed gevoel naar huis gaan en terugblikken op een geslaagde uitstap vol verrassingen.

Voor meer informatie:

T | +32 (0)89 51 98 58, + 32 (0)89 51 98 59

www.land-en-tuinbouwdagen.be

Flowerevent Alden Biesen presenteert

'Fleuramour' / 21 t.e.m. 24 september

Passie voor bloemen is het thema van de zeventiende editie van het internationaal gekende bloemschikevent, met niet alleen schitterende bloemenarrangementen van topfloristen, maar ook demonstraties, presentaties, bloemenshows ...

Openingsdag vrijdag met een schitterende bloemenhoed

Kom met een zelfgemaakte hoed met je lievelingsbloemen naar Fleuramour en flaneer over de promenade en de catwalk. De hoed kan sober, barok, verfijnd, bombastisch, frivol of statig zijn, maar moet jouw liefde voor bloemen uitstralen. Je creativiteit wordt beloond met een korting van 2 euro op de inkooprijs en een glaasje Cava. (neem een kijkje op www.happenings.be)

Een haute couture tentoonstelling met bijzondere feestboeketten

Samen met modehuis Lowet uit Bilzen wordt een haute couture tentoonstelling gecreëerd met prachtige feestjurken in de barokke kamers van de landcommandeur. Meesterbloembinders geven de unieke feestkledij een meerwaarde met een florale creatie aangepast aan de jurk. Een inspiratiebron voor de moderne en klassieke bruid en voor wie graag bloemrijk feest.

Een bruidsfeest beleven

Dit jaar kan je tijdens Fleuramour een echt bruidsfeest beleven. Een prachtige feesttent wordt op fantastische wijze bloemrijk gedecoreerd door een team jong floraal talent. Tijdens een brunch of lunch kan je er als gast genieten van een unieke bruidsshow, gebracht door modellen van Miss Fashion.

Felix Geiling-Rasmus (DE) tovert de kerk om tot een bloemenparadijs

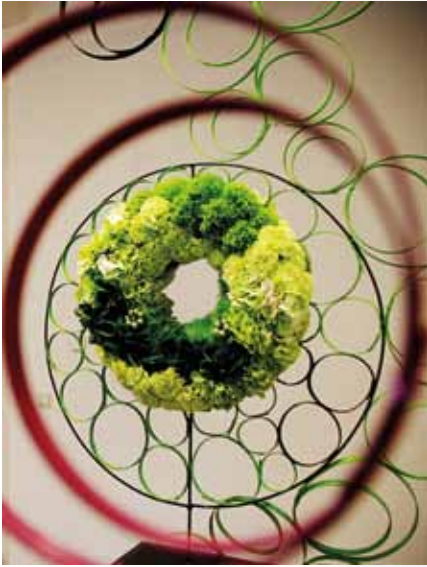
Na een floristieke schoolopleiding volgt Felix een hoogwaardige vorming bij Gregor Lersch. Als creatief verantwoordelijke voor drie bloemenzaken in Londen en een jaar als florist aan boord van het Cruiseship MS Deutschland, krijgt hij de mogelijkheid om indrukken van verschillende culturen te verzamelen. Felix heeft ook een prijzenpalmares om fier op te zijn, met onder andere Goldene Rose Berlijn tweede plaats, Junior Europacup Brussel 2de plaats, Alpe

Adria Cup (Graz) 1ste prijs. Na zijn meesteropleiding in Straubing, werkt Felix voor HBI (Fleura) en sinds een jaar is hij zelfstandig florist en geeft lessen en demonstraties wereldwijd. We zijn dan ook zeer verheugd dat deze vaste medewerker van Fleur Creatief de kerk een bijzondere florale beleving wil geven.

Fleur Creatief team in exotische sferen

Het Fleur Creatief Team (Geert Pattyn, Moniek Vanden Berghe, Stef Adriaenssens, Ivan Poelman en Jan Deridder) creëert dit jaar met exotische bloemen en groenmaterialen en zal ons opnieuw verrassen met haar bijzonder talent.





Nationale kampioenschappen Bloemsierkunst voor junioren in Alden Biesen

KUFB, onze nationale vakvereniging voor floristen, koos ervoor om de Nationale kampioenschappen voor junioren te laten doorgaan tijdens 'Fleuramour' en daar zijn we heel erg trots op! Dit jonge talent zal ons verrassen met mooie tafeldecoraties, bruidsboeketten, drijvende creaties ... en zal vrijdag life te zien zijn op het podium in de Rijschool.

Talent! Wie wordt bekroond tot 'Fleur Creatief Junior Talent'?

Tijdens Fleuramour 2011 gingen we van start met zeven jonge florale talenten. Je kon hun creativiteit al meer dan eens bewonderen in Fleur Creatief. Ze legden een boeiend floraal parcours af bij de partners Smithers-Oasis, Agora, Belflora en Vranckx. Op Fleuramour 2012 kan je hun vernieuwde creativiteit zien en nemen de beste drie het tegen elkaar op voor de titel van Fleur Creatief Junior Talent!

Beste Florist van België: winnaar wordt bekroond

Op een feestelijke prijsuitreiking worden de finalisten van Beste Florist van België bekendgemaakt en de winnaar bekroond.

KUFB, Smithers-Oasis/Floralife en Fleur Magazine/Creatief streven met 'de Award Beste Florist van België' een kwaliteits-stimulus en grotere bewustwording van de gehele Belgische bloemsierkunst na. Het doel is om de floristen aan te moedigen om innovatief te ondernemen en verkoopsggericht te denken. 18 kandidaten werden weerhouden om het traject 'Beste Florist van België' verder af te leggen. www.besteflorist.be

Een scala aan bloemen en groen zorgen voor de leukste daguitstap

Fleuramour zorgt opnieuw voor prachtige snijbloemen, bijzonder snijgroen en nieuwe kamerplanten. Meesterbinders uit binnen- en buitenland (Griekenland, Frankrijk, Nederland, Amerika, Duitsland ...), bekende en minder bekende talenten maken be-

wonderenswaardige creaties met gekende en nooit geziene materialen. Studenten- en professionele wedstrijden zorgen voor vernieuwend werk.

Er valt tijdens Fleuramour zoveel te beleven en te zien dat bezoekers hier gemakkelijk een hele dag kunnen vertoeven.

Neem ook eens de tijd om de permanente expositie over de geschiedenis van de landcommanderij te bezoeken. En vergeet de prachtige omgeving met haar boomgaarden niet, ideaal voor een fiets- of wandeltocht naar ieders mogelijkheid. En tot slot, geniet van de Limburgse heerlijkheden op één van de terrassen op en rond het domein!

PRAKTISCH

Van vrijdag 21 tot en met maandag 24 september alle dagen van 10.00u tot 18.00u

Toegang: € 12,00 - Kinderen tot 14 jaar gratis

Shuttledienst van station Bilzen naar Alden Biesen en terug: € 1,50

Voor meer informatie:

T | +32 (0)14 28 60 80 of www.happenings.be

Groenbeheerplan voor Alden Biesen

De afgelopen maanden merkte de wandelaar al op dat er het een en ander beweegt in de groene omgeving rond het kasteel van Alden Biesen. De werken gebeuren in een samenwerkingsverband tussen de Landcommanderij, het Agentschap voor Natuur en Bos, het Agentschap voor Facilitair Management en de Stad Bilzen. Doel is om het groenbeheer van Alden Biesen te ontwikkelen tot een toonbeeld van Harmonisch Park- en Groenbeheer (HPG), waarbij rekening wordt gehouden met alle maatschappelijke functies die een park kan vervullen.

Eerst werden de boomgaarden en de Engelse tuin onder handen genomen. In deze laatste ondergingen de parkbomen langs het centrale wandelpad een veiligheidssnoei en werden een aantal haagbeuken terug aangeplant. Daarnaast is er aan beide toegan-



gen van de Engelse tuin een gestabiliseerd gazon aangelegd. In de gaten van de parkmuren werden betonnetten geplaatst en bomen of takken die zich te dicht tegen de muur bevonden zijn verwijderd. In de boomgaarden werden versleten en overbodige afsluitingen opgeruimd en vervangen door nieuwe. Er zijn hagen aangeplant, de hoogstamcollectie werd uitgebreid en de fruitbomen werden beschermd tegen schurend vee.

Na de Engelse, was het de beurt aan de Franse tuinen rond de waterburcht. Deze formele tuinen zijn ondertussen 20 jaar oud en de tuinbeplanting was aan verjonging toe. De buxushagen en -bollen werden drastisch aangepakt. Alle bollen en vaste planten werden uitgehaald en er werden nieuwe gepoot. De vaste planten werden geselecteerd op gespreide bloeiperiode doorheen het jaar, de bloeiduur en uiteraard op kleur. In het najaar zullen de plantvakken aangevuld worden met tulpen en sieruien.

In de plantvakken werden 28 oude Franse rozenrassen geplant, gekozen volgens kleur en geur. Aan alle planten werden plaatjes met de wetenschappelijke naam (geslacht, soort en variëteit) bevestigd, zodat bezoekers ze ook kunnen bestellen in de kwekerijen.



Alden Biesen is weer een stukje mooier...

Wat de toekomst betreft, zullen we, in kader van het Harmonisch Park- en Groenbeheerplan de integrale toegankelijkheid van Alden Biesen onder de loep nemen met speciale aandacht voor mindervaliden. Zo worden de Franse en Engelse tuin, de belevingsboomgaard en de binnenhoven als attractiepunten behandeld. Een eerste voorstel van het studiebureau Grontmij wordt nog grondig geëvalueerd en eventuele aanpassingen vinden hun



plaats in het eindrapport. Zo vormen de bolle kasseien een probleem. Eén van de voorstellen voorziet een middenspoor in gezaagde kassei. Op die manier wordt een toegankelijke circulatie verwezenlijkt, die harmonieus aansluit op de kasteelomgeving.



In de boomgaard zou een vlonderpad in hout aangelegd kunnen worden. Het pad zou dan een route volgen langsheen interessante fruitboomsoorten, die staan ingeplant in en naast het pad zodat aanraken mogelijk is. Interessante delen van het buitengebied van het kasteel worden op deze wijze op een aangepaste manier toegankelijk voor minder mobiele personen en blinden of slechtzienden.

Tesi Samanunga / 2 juni tot 30 september

Een hedendaagse kunsttentoonstelling op drie locaties in Bilzen

ExpoApostelhuis Alden Biesen

Abdissenhuis Munsterbilzen

Het oude stadhuis op de markt en in het historische centrum van Bilzen



Stad Bilzen gaf de termen 'historisch, internationaal en cultureel' opnieuw invulling door de creatie van de hedendaagse kunsttentoonstelling 'Tesi Samanunga'. Aan het voor Bilzen waardevolle en wetenschappelijk gekaderd historisch erfgoed rond taal wordt terug vorm gegeven: 'Tesi Samanunga was edele unde scona' (een Oud-Nederlandse kanttkening die iemand in 1130 aan een negende-eeuws psalmenboek toevoegde), het historische oude goederenregister van Alden Biesen, een oude ridderroman en de verschillende dialecten,... De expositie zal deze titel dragen en zal ook naar het inhoudelijke refereren: 'dit samenleven was edel en schoon' wordt dan 'deze (kunst)verzameling is edel en schoon'. 'Tesi Samanunga' werd geselecteerd als Parallel Event bij Manifesta 9, de reizende Europese Biennale voor Hedendaagse Beeldende Kunst, die deze zomer doorgaat in de oude mijn-site van Waterschei te Genk.

Taal vormt dus een belangrijk gegeven in Bilzen. Daarom werd aan internationaal gerenommeerde hedendaagse kunstenaars gevraagd om dit oude zinnetje terug leven in te blazen door werk rond taal te



scheppen, of het zinnetje te coderen in een cross-over van hedendaagse kunst. Voor de presentatie kunnen we terecht in historisch erfgoed relevant voor de regio: de omgeving van het Abdissenhuis Munsterbilzen (waar het zinnetje geschreven werd) en ExpoApostelhuis Alden Biesen (waar het oudste teruggevonden goederenregister geschreven werd). Curator Martine Geerts selecteerde Jan Fabre, Wim Delvoye, Fred Eerdekens, Guillaume Bijl, On Kawara en Mash.

Daarnaast wordt met KeepDelete een participatieve tentoonstelling opgezet, die vertrekt vanuit het Tesi Samanunga-zinnetje. Deze kanttkening is eigenlijk een kattebelletje, een zin die op zich weinig 'zinnvolle' betekenis heeft, maar die voor de



eigenaar waardevol genoeg is om te bewaren. Vaak hebben die originele papiertjes hun beste tijd gehad: gescheurd, verfrommeld, de tekst amper leesbaar. KeepDelete vertrekt van kattebelletjes in de vorm van een klein papiertje op de keukentafel, een mailbericht, een sms-boodschap... die eigenlijk bedoeld zijn om te verdwijnen of vergeten te worden en vormt deze om tot een tastbaar materieel object. Door die ene zin te materialiseren, om te vormen tot een object zoals een typografisch experiment in een kader, wordt die 'onbenullige' tekst een tastbare herinnering, een nieuw aandenken. Het project



start met het Tesi Samanunga-zinnetje dat als trigger wordt verspreid in Bilzen. Een team van vormgevers en kunstenaars, onder leiding van Andrea Wilkinson van SocialSpaces van de MAD-faculty, zullen daarna Bilzenaren stimuleren en ondersteunen om hun persoonlijke kattebelletjes in een materiële vorm te gieten. De tentoonstelling bij KeepDelete krijgt een plaats in het oude stadhuis op de markt en in het straatbeeld in het historische centrum van Bilzen.

'Tesi Samanunga' krijgt ook vorm op een vierde 'locatie': een digitaal kunstwerk op het internet. Een organisch groeiende website waar elke bezoeker onbewust (door zijn bezoek) of bewust (door iets in te geven of te uploaden) een taaluiting achterlaat, in zijn eigen taal. Van 2 juni tot 30 september gratis toegankelijk vanaf 11.00u. Gesloten op dinsdag en woensdag.

Voor meer informatie:
Cultuurcentrum de Kimpel
T | +32 (0)89 51 95 30
www.dekimpel.be
of www.tesisamanunga.be

Koen komt!



Combat- C.C.P. (Cosmopolitan Chicken Project)

de Duitse Orde en Koen Vanmechelen

9 oktober t.e.m. 9 december

Het tentoonstellingsproject Combat- C.C.P. gaat over de strijd die aan de basis ligt van onze zoektocht naar identiteit.

In het kader van het kastelenlandschap biedt Alden Biesen in de maanden juli en augustus het volgende aan:

APERITIEFWANDELING OP ZONDAG:

15, 22 en 29 juli en 5, 12, 19 en 26 augustus

- Start rondleiding: om 11.00u
- Duur rondleiding: max. 1.30u
- Prijs: € 5,50 p.p. incl. aperitief (max. 32 personen/gids)

Circuit: Onthaalcentrum, blindenmaquette, kerk, appartement van de landcommandeur, Blauwe salon, zaal Reuschenberg en eindigen in de Franse tuin. De rondleiding wordt afgesloten met een drankje buiten aan het Onthaalcentrum (bij mooi weer) of in het restaurant Buitenhof (bij slecht weer).

Voor meer informatie & reservatie:

Onthaalcentrum Alden Biesen-Bilzen

T | + 32 (0)89 51 56 54 of +32 (0)89 51 93 61

E | toerisme@bilzen.be

www.alden-biesen.be



Onthaalcentrum



Gerestaureerde vertrekken van de landcommandeur

NIEUW!

Deze zomer kan je in een zeer ontspannen sfeer, met een aperitiefje en een hapje, Alden Biesen bezoeken. Dit is een unieke kans om als individu een professionele rondleiding in en rond Alden Biesen te krijgen aan een zeer voordelig tarief en om te genieten van ons schitterend Limburgs erfgoed met Europese uitstraling.

Nieuw dit jaar is dat je kan kiezen voor de volledige rondleiding, of een ingekorte rondleiding met de hoogtepunten van Alden Biesen kan combineren met een orgelconcert in de kerk van Alden Biesen.



Dit concert kost je slechts € 2,50 extra en hiervoor krijg je een klasseorganist van vzw Organum, die je laat horen hoe mooi een authentiek Van Peteghemorgel klinkt.

Meer informatie vind je terug onder 'historische wandeling met orgelmuziek als dessert' op blz. 10.



Blauwe salon

Eerste samenkomst als voorbode heropstanding van de balije Biesen?

Op 24 februari vond in de Biesense Oranjerie een bijzondere vergadering plaats, bijgewoond door de schepen van toerisme van Luik, de heer Firket, de burgemeester van Meeuwen-Gruitrode, de heer Ceyskens, de burgemeester van Gemert, de heer Van Zomeren, de schepen van toerisme van Bilzen, mevrouw Meijers en de directeur van Alden Biesen, Lies Kerkhofs.

Dit bijzonder vijftal kwam samen om de banden tussen de balije Biesen aan te halen. Betekent dit nu dat je binnenkort weer ridders en priesters in ons straatbeeld ziet? Dat de lokale boeren hun tienden weer naar de schuur van Alden Biesen moeten brengen? Dat een belangrijk stuk uit de Euregio zijn onafhankelijkheid aankondigt? We mogen hopen dat het niet

zo'n vaart zal lopen. Wat die namiddag wel duidelijk werd is dat dit meertalig en internationaal gezelschap, samen met de vrienden van Siersdorf in Duitsland, elkaar gevonden hebben in het opzetten van een toeristisch samenwerkingsverband. Doel is de toeristen, die de verschillende dorpen bezoeken, te laten kennis maken met de relictten van een gezamenlijk verleden en de eigen inwoners bewust te maken van het Euregionaal verleden dat we allen delen.

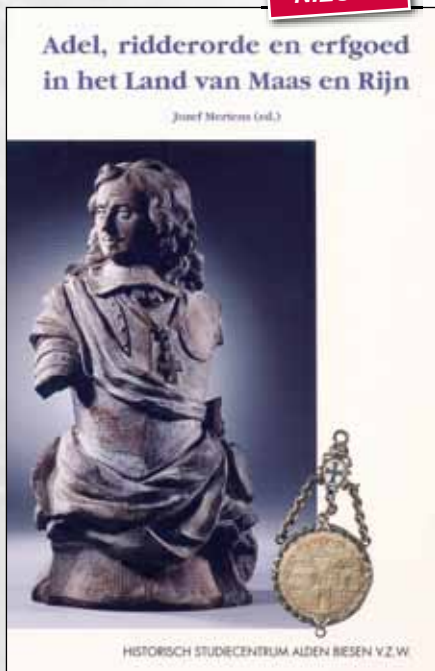
De eerstvolgende stap is het aanvragen van Europese subsidies. Hiermee willen we in eerste instantie een toeristische folder uitbrengen, om mensen bewust te maken van de schitterende troeven die deze bijzondere partnersteden bezitten. We streven er ook naar bezoekers aan el-

kaar door te spelen, zodat ze nog beter het verleden leren begrijpen en nog meer kunnen genieten van al het moois dat de balije te bieden had en heeft. In een later stadium zou er een reizende tentoonstelling en een auto- en fietsroute volgen. Zo kan je echt als een pelgrim (of rondreizende ridder) de sporen van de Duitse Orde volgen en van Alden Biesen naar de uit hoeken reizen om alle molens, kasteeltjes, hoeves en bijzonderheden te gaan bewonderen, die deel uitmaken van dit gemeenschappelijke erfgoed.

Meer info:
Hugo Simoens
T | +32 (0)89 51 93 50
E | hugo.simoens@cjsm.vlaanderen.be



NIEUW!



Adel, ridderorde en erfgoed in het land van Maas en Rijn

Opstellen und Aufsätze zu Ehren von Prof. Dr. Udo Arnold

Na 25 jaar onderzoek biedt het Historisch Studiecentrum Alden Biesen het tiende deel aan van de HISAB-boekenreeks; een mijlpaal. Het betreft Biesense opstellen van twaalf auteurs uit België, Nederland en Duitsland, allemaal opgedragen aan prof. dr. Udo Arnold uit Bonn. Udo Arnold was in de jaren '70 en '80 de wegbereider van het historisch en Europees profiel van de landcommanderij Alden Biesen. Ook nadien nam hij mee het voortouw in het Belgisch onderzoek naar de Duitse Orde en bleef hij nauw verbonden met het Studiecentrum. Het aan hem opgedragen boek, meer dan 450 pagina's dik en gelardeerd met vele foto's, analyseert en synthetiseert het verleden van de adel, de Duitse ridderorde en haar erfgoed in het Land van Maas en Rijn.

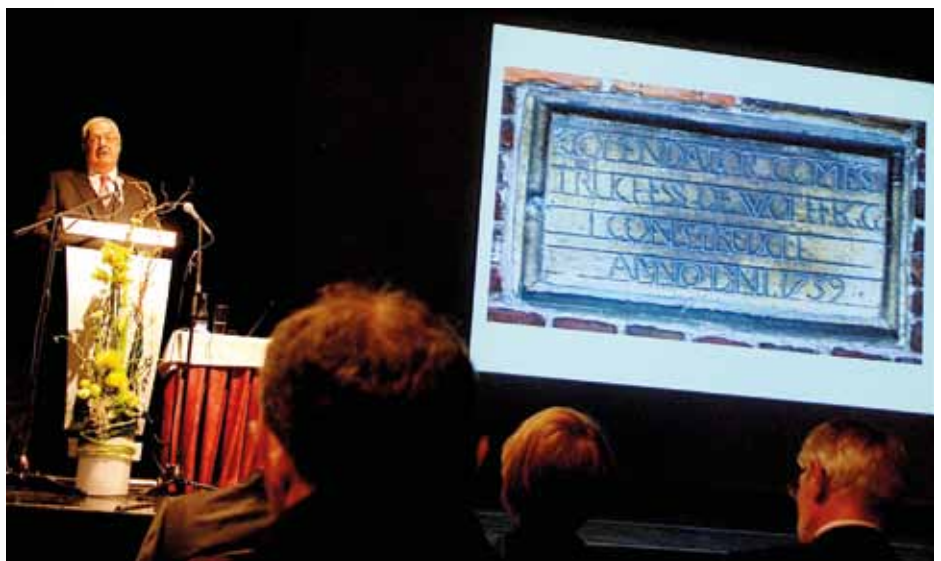
Academische zitting

Op 17 maart werd de publicatie voorgesteld op een academische zitting in de Rijsschool. Na de verwelcoming door directeur Lies Kerkhofs namen verschillende sprekers het woord. Guido de Dijn behandelde een halve eeuw 'Landcommanderij Alden Biesen'. Dr. Michel Van der Eycken was als voorzitter de juiste man op de juiste plaats om een kwarteeuw 'Historisch Studiecentrum Alden Biesen' uit de doeken te doen. Jozef Mertens

hield de nieuwgeborene boven de doopvont en als hoofdredacteur lichtte hij de recente publicatie toe. Prof. dr. Hans Mol sprak de laudatio uit voor Udo Arnold, waarna het eerste exemplaar aan de feesteling werd overhandigd en hij zijn dankwoord bracht.

Tenslotte zorgde de deputatie van de provincie Limburg voor een verrassing. Jozef Mertens kreeg uit handen van gedeputeerde Vandeput een oorkonde en een erepenning van de provincie aangeboden voor zijn verdiensten op historisch vlak. De namiddag werd afgesloten met een receptie. De nieuwe publicatie ging er vlot van de hand.

Jozef Mertens, historicus en redacteur van het boek.



Wil je het boek zelf ook aanschaffen?

- 1) Te koop in het Onthaalcentrum Alden Biesen-Bilzen voor de prijs van € 45,00
Het Onthaalcentrum is elke dag geopend van 9.00u tot 17.00u
- 2) Je kan het boek ook bestellen door overschrijving op onderstaand rekeningnummer.
Voor de verzending in België komt daar € 6,50 bij, voor de verzending naar Duitsland en Nederland € 14,50.
Dit tel je bij de aankooprijks van € 45,00
Landcommanderij Alden Biesen, Kasteelstraat 6, 3740 Bilzen (België)
IBAN: BE89 0912 2120 4485 BIC: GKCCBEBB

Meer info:

T | +32 (0)89 51 93 51

E | pat.vincent@cjsm.vlaanderen.be

Orchilim

Een tevreden terugblik

Orchideeën blijven heel wat mensen boeien. De Orchilimtentoonstelling mocht zowat 7500 bezoekers verwelkomen. Het was dan ook een internationaal gebeuren van formaat, met standhouders van Taiwan tot Ecuador. En te weten dat deze professionele expositie voor het grootste deel op het werk van vrijwilligers steunde. 350 mandagen heeft het hun gekost, een voorbeeldige samenwerking voor een relatief kleine vereniging die O.V.V. vzw Regio Limburg is. Deze derde editie werd door burgemeester Sauwens van Bilzen geopend en na de uitreiking van de prijzen voor mooiste planten en stands werd meteen een nieuwe Paphiopedilum tot Alden Biesen orchidee gedoopt.

De Alden Biesen orchidee

De Duitse kweker Jörg Frensola ontwikkelde een robuuste plant in de familie van Paphiopedilum, een mooie, rechtopstaande, paars-bordeauxkleurige orchidee.



Doop van 'Paphiopedilum Alden Biesen' v.l.n.r. Lies Kerkhofs, directeur Alden Biesen, Johan Sauwens, burgemeester van Bilzen en Paul Noben, voorzitter O.V.V. (Orchideeën Vereniging Vlaanderen)

De orchideeëndokters waren een groot succes. De 8000 gratis plantjes die zij in hun workshops mochten weggeven werden alle uitgedeeld. De Ikebana Ohara Chapter die hun creaties in de Galerij tentoonstelden waren eveneens blij met het grote aantal bezoekers.



Niets Menselijks Is Mij Vreemd



Als je dit leest is het te laat om de ongeveer 1500 mensen die je voorgingen nog te vervoegen. De tentoonstelling Niets Menselijks Is Mij Vreemd sloot immers op Paaszondag om 17.00u definitief haar deuren

en in de daarop volgende weken verdwenen ook de beelden die in de tuinen en op de grasperken van Alden Biesen tentoongesteld stonden. Deze tentoonstelling had voor elk wat wils en menig toevallige voorbijganger of gerichte tentoonstellingsbezoeker vond wel iets wat hem of haar bekoorde. De kunstvoorwerpen die in de publieke ruimte rond Alden Biesen opgesteld stonden, zorgden ervoor dat ook congresgangers of natuurgenieters in aanraking kwamen met de artistieke veelzijdigheid van Alden Biesen.

Nieuw deze keer was het door Alden Biesen ontwikkelde educatief programma om scholen in contact te brengen met hedendaagse kunst. Met de gratis didactische map, kon er al heel laagdrempelig met kunst aan de slag gegaan worden. Tentoonstellingsbezoek met werkblaadjes met of zonder een gidsbezoek was ook mogelijk. De opkomst was eerder beperkt (slechts 5 klassen), maar de reacties waren enorm positief. Kunst in Alden Biesen is zeker niet saai, en is voor iedereen toegankelijk, zoals deze jongedames op de foto bewijzen!

Te gast



v.l.n.r. Mrs. WANG Zhou, pers. assistente v. d. ambassadeur, Mrs. LU Ping, secretaresse v. h. departement Wetenschap en Technologie, Hugo Simoens, diensthoofd HCT-werking Alden Biesen, Mrs. TU Jun, echtgenote van de ambassadeur, Mr. LIAO LiQian, Chinese ambassadeur en Guido Daniëls, gids Alden Biesen.

Het einde van een sage

Misschien heb je op Pinksterdag ook nog genoten van de laatste editie van de Sage van de Biesenburcht? Wat in 2005 begon als een éénmalige activiteit ter gelegenheid van de opening van de Kastelenmaand in Haspengouw is ondertussen uitgroeid tot Vlaanderens populairste middeleeuwse familiefeest.

Zeven jaar lang heeft de stad Bilzen samen met vtb-Kultuur elk voorjaar kinderen en volwassenen geboeid met een terugblik op de middeleeuwen. Roofvogels, kampementen, zwaardvechten, boogschieten, theater, workshops, lezingen... maar ook middeleeuwse ambachten, een heus riddertornooi en een middeleeuwse eetmarkt passeerden de revue. Telkens kon je wel iets nieuws aantreffen en elk jaar genoten duizenden mensen van het programma.

Maar helaas aan alle mooie liedjes komt een eind. Zo ook aan de Sage van de Biesenburcht. Na deze laatste editie is een dankwoordje zeker op zijn plaats. De Stad Bilzen en vtb-Kultuur bedanken op de eerste plaats Alden Biesen voor haar gastvrijheid. Ook dank aan de talloze medewerkers, artiesten, sponsors én natuurlijk ook aan de vele bezoekers waardoor de Sage elk jaar opnieuw een succes werd.

Een overzichtje van 7 jaar Sage vind je op de website: www.sagebiesenburcht.be



